

**MARSCHALL JAKAB**

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 19.

a főtérről közelében (saját ház).

**Délvidék legnagyobb ruhatelep**  
férfi, fiu, gyermek és leánykák részére  
**GONDA ADOLF**

(Kapamacsija &amp; Bondy biz.)

Temesvár-Belváros. Hunyadi-utca 7.

**Külön osztály:** Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyemben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.**UJDONSÁGOK**

Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cikkekben és zsebórákban

**DRACHSLER VILMOS ékszerésznél**

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8.

Telefonszám 799.

Telefonszám 799.

**EFCO** a legjobb  
porosz kőszén

Kapható

**Schaar és Várnay**

telepén

TEMESVÁR-BELVÁROS.

a Kadetiskolával szemben.



Telefon 964.

**Szombat, február 24-én:**

A színészek nyugdíjalapja javára, bérletszünet.

**Lumpáczius Vagabundus**

vagy: a három jó madár.

Tündéres bohózat énekekkel, három felvonásban. Irta: Nestroy János. Fordította: Telekes György.

Előjáték: „Tündérország” — Személyek:

Stellárius . . . . .	Kövessi	Mystifax, bűbajos . . . . .	Abay
Fortuna . . . . .	Jákó	Hillaris, fia . . . . .	Barabás
Brillantine, leánya . . . . .	Ocskainé	Fludribus . . . . .	Halmi
Amarosa . . . . .	Fodor	Lumpáczius Vagab. Kardoss	

Bohózat: „A három jó madár”. — Személyek:

Czérna, szabó . . . . .	Virágh	Norbuj, mészáros . . . . .	Árkossy
Lábszj, csizmadia . . . . .	Tábori	Pepi, ) pinczérnök . . . . .	Bakos
Enyv, asztalos . . . . .	Ternyei	Nelli, )	Melczér
Gyaisi, asztalosm. . . . .	Szeghő	Pancs, vendégfogó . . . . .	Kovács
Julcsa, leánya . . . . .	Ligeti	Gömböcz vőlegény . . . . .	Havass
Egy idegen ur . . . . .	Vidor	Getrud, cseléd . . . . .	Mihályfi
Luitbergné . . . . .	Bánházy	Vásáros asszony . . . . .	Kövesiné
Nelli, ) leányai . . . . .	Fenyőné	Butykos, serfőző . . . . .	Puskás
Jeanette) . . . . .	Albert	Házaló zsidó . . . . .	Róna

Előjáték. A tündérkirály kitiltja birodalmából Lumpácziust, a gonosz szellemet, aki elhatározza, hogy három könnyelmű emberrel fognak próbát tenni, vajjon a szerencse, vagy a szerelem istene hatalmasabb-e a földön. Kipróbálja, hogy melyik hatalom: a szerencse, vagy a szerelem téríti a három jó madarat a jó utra vissza.

Első felvonás. Enyv, asztaloslegény, Lábszj, csizmadialegény és Czérna, szabólegény találkoznak az országuton és barátságot kötnek. Enyv, a vendégfogadóban, ahova betértek, elmondja pajtásainak szerelmi bánatát, mire nyugodni térnek. Álmukban mind a hárman megálmodják Fortuna szerencseszámát. 7359-es számot, amely számu sorsjegyet másnap egy házalótól meg is veszik és főnyereményt csinálnak vele. A pénzzel elszélednek és egy év múlva ugyan e helyre találkoztak adtak egymásnak.

Második felvonás. Enyv felkeresi volt gazdáját, Gyalut és elnyeri régi szerelmesének, Iluskájának kezét. Közben Czérna és a részeges Lábszj nyakára hágnak a nyert vagyonnak és utolsó pénzükkel kiségitik a teljesen tönkrejutott Enyvest, aki segítségüket jön kérni.

Harmadik felvonás. Czérna és Lábszj az évforduló napján felkeresik Gyalu házában Enyvest, de azt a hirt hallják, hogy Enyv a kórházban beteg fekszik és száz-száz kőfontát hagyott két barátjának. De a két jó barát nem fogadja el pénzt, hanem a beteg Enyvesnek akarják elvinni. Ekkor belép Enyv, aki csak próbára akarta tenni barátait. Bevallja, hogy annak idején a huszezer koronát mindegyiktől csak azért kérte el, hogy eltegye a számukra és hogy abból a pénzből tisztességesen megélhessenek. A három jó madárból mégis ilyen módon békés, családos ember válik, akinek nem a szerencse adománya, hanem a szerelem szerezte meg a boldogságot.

**KINSKY**  
Salon de mode  
Fondec 1859

Telephon 391. Coronini-tér 28.

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

**NEUMANN M.**  
cs. és kir. udvari és kamarai szállító

oo Magyarország legnagyobb és legrégebbi oo  
**Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe**  
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

**Saját műhely új munkáknak!**  
-- Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák --  
a legnagyobb választékban található

**RIEGER E. és F.**  
ékszerészeknél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839.

HORGONY KÁVÉHÁZ  
Naponta Arad kedvence, Nagy Károly teljes zenekarával  
hangversenyez.

**Színházi vacsora! — Reggelig nyitva!**

(Bega-part) Temesvár-Józsefváros

Szombat, 1912. február hó 24-én.

Bérlet szünet

# Lumpáczius Vagabundus,

vagy a három jómadár.

Tündéres bohózat három felvonásban. Irta: Neszto János. Fordította: Telekes György.

S Z E M É L Y E K:

- |  |                |   |            |                               |
|--|----------------|---|------------|-------------------------------|
| Stellárius, tündérkirály . . . . .               | Kövessy Lajos  | Czérna, szabó                             | } vándorló | Virágh Ferencz                |
| Fortuna, a szerencse istennője                   | Jákó Amália    | Lábszij, csizmadia                        |            | } legények                    |
| Brillantine, Fortuna leánya . . . . .            | Bacsányi Paula | Enyv asztalos                             |            | Ternyei Lajos                 |
| Amorosa, az igaz szer. oltalm.                   | Fodor Ella     | Gyalusi, asztalosmester . . . . .         |            | Szeghő Endre                  |
| Lumpáczius Vagabundusz, gonosz szellem . . . . . | Kardoss Géza   | Julcsa, leánya . . . . .                  |            | Ligeti Klári                  |
| Pancs, vendéglős . . . . .                       | Kovács Károly  | Nelli, }<br>Jeanette } Luftbergné leányai |            | Fenyő Emilné<br>Albert Erzszi |

## HUPFESOLOD

mint előkészülék  
zongoroz va  
egyesítvegorák  
és pianin beépít  
Szükséges igazító lei  
tok ingyenbérment  
LUDWIG HUPA.-G. Wier

Telefonszám 529.



- Fióktelepek
- Szeged
- Lugos
- Versecz
- N.-Bogsán

## Angol és Francia női divat terem KREMER

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS, SCUDIER-TÉR 2.  
Panits-palota, II. emelet.  
Ajánlkozik a m. t. hölgyközönségnek a legizlésebb  
**női toilettek** készítésére.

**MEZŐGAZDASÁGI HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**  
Belváros, Rezső-utca 7., (a Korona herczeg szálló épületében)

**Alaptőke 1,000.000 korona**  
Foglalkozik a bankszakmába vágó összes üzlet-  
ágakkal.

**HERMANN FRIGYES szinzi cz**

**ENGEL MÓR** ékszerész ■ Telefon 654. sz.

Temesvár-Gyárváros, Andrásy-ut 24. sz.

Legnagyobb választék arany-, ezüstárak, órák és ékszerekben.

**!! Alkalmi ajándékok !!**

különösen leszállított árakban kaphatók. — Alkalmi vételek (Okassiók) állandóan raktáron vannak.

**WEINBERGER JÁNOS**

Elsőrangú cipőáruháza

Alkalmi és estélyi cipő különlegeségek. — Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi cipőkben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, Hunyadi utca 10.

Telefonszám 257.

Telefonszám 257.

Aki földet bérbe adni vagy bérbe venni, eladni vagy venni akar, forduljon bizalommal a

**Földbérleti és parcellázó bank részvénytársasághoz**

Temesvár-Belváros, Losonczy-tér

A bank különösen foglalkozik telepitések és parcellázások keresztülvételével és e célból megvesz vagy bizományban átvesz nagybirtokokat s ezeket kedvező feltételek mellett kisgazdáknak a tulajdonosok közreműködése nélkül eladja.

Mindenemű szóbeli vagy írásbeli felvilágosítással díjmentesen szolgál.

**RAAB MIKLÓS**

Elegáns női fodrászterem

Temesvár - Belváros, Jenő herceg-utca 7. szám.

A hölgyközönség szives figyelmébe ajánlja Salonját a legmodernebb fésülés, hajdiszek, hajmosás, ondolálás, Manicure, Pedicure és az összes hajmunkálatok kivételére házon és azon kívül.

**UPFESOLODANT PHONOLA**

nint előkészülék

ongoroz vagy  
yesítve górákba  
pianin beépitve

kséges igosító leira-  
ingyerbérmentve

WIG HUPA.-G. Wien, VI. Mariahilferstr. 3.



**HETI MŰSOR:**

Vasárnap, febr. 25. este	„Leányvásár“ (páros)
Vasárnap d. u.	„A dollárkirálynő“
Hétfő, február 26.	„A muzikus leány“ (páratlan)
Kedd, február 27.	„A muzikus leány“ (páros)
Szerda, február 28.	„A szerelem gyermeke“ (páratlan)
Csütörtök, febr. 29.	„Tosca“, opera (páros)
Péntek, márcz. 1.	„Györgyike, drága gyermek“ (el. prtl.)
Szombat, márcz. 2.	„Györgyike, drága gyermek“, színmű (p.)
Vasárnap, márcz. 3.	„Leányvásár“ (páratlan)
Vasárnap, délután	„Az ártatlan Zsuzsi“

BELVÁROS,

**Kölzer**

Rezső-utca 7.

cs. és kir. udvari szállító

női felöltők áruháza

**Mednyánszky István**

Gyárvárosi „Köbányai“ sörcsarnoka.

(Városi bérpalota)

Kitűnő színházi vacsorák. — Elsőrendű konyha.  
Pompás italok. — Kifogástalan kiszolgálás.

**Modern**  
**irodaberendezési vállalat**  
**Zucker Gyula**

Temesvár-Belváros Telefon 11-45.

Amerikai redőnyös irodabutorok. — Amerikai ankerszerkezetű Secor-írógépek. Roneo-Dictaphone készülékek. Roneo viznélküli kopirgépek. Roneo-sokszorosító készülékek.

Írógépkellékek legjobb minőségben minden rendszerű géphez. Díjtalan és vételkötelezettség nélkül gépbemutatók bárhol.

zinzi czukrászdája I. emelet.

## Úrhölgyek figyelmébe!

**A női szépség** sokáig megőrizhető, ha kellő ápolásban részesül. A szépség ápolás titka, a hatásos kozmetikai szerek megválogatása. Az általam forgalomba hozott crème, puder és szappan **ÉVEK** óta az intelligens hölgyközönség kedvencz pipere-czikke, jóságukat és megbízhatóságukat számtalan elismerő levéllel bizonyítom.

Ajánlom: **JAHNER CRÈMET (zsirtalan)**  
 „ **SZAPPANOMAT**  
 „ **PUDEREMET**

Kapható: **JAHNER REZSŐ** gyógyszer-tárában  
**TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, Fő-utca 21.**

Figyeljünk a védjegyre.

## Radocsay utóda

# DERERA EDE

**TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS**  
**SCUDIER-TÉR 1. SZÁM.**

Nagy raktár **vajköpülőkben, folytonégető kályhák, petroleum-kályhák**, valamint egyéb alaku kályhák, **fatartók**, legfinomabb **kályhacsőellenzők, vulkan** és **villanyos vasalók, tea és kávékészletek** nickel és vörösréz-ből, **fegyverek, forgópisztolyok**, továbbá szabadalmazott **konyhai mosdó-asztalok, konyhai berendezések** aluminiumból és egyéb kivitelben gazdag választékban, vörösrézkerettel és a nélkül, a legegyszerűbbtől a leggazdagabb kivitelig stb.

Iparosok szükségleteiből teljesen felszerelt raktár. Olcsó, szabott árak. Csak I-rangu árak.

TELEFONSZÁM 374.

Vasárnap, február 25-én, d. u.:

## A dollárkirálynő.

Operette 3 felvonásban. Irták: Willner A. M. és Grünbaum Frigyes. Fordította: Faragó. Zenéjét: Fall Leó.

S z e m é l y e k:

John Cauder, amerikai széntröszt eln.	Tábori Emil
Alice, leánya . . . . .	Fenyő Emilné
Dick . . . . .	Virágh Ferencz
Daisy Gray, unokahuga . . . . .	Bartkó Etel
Tom, Cauder testvére . . . . .	Cseh Iván
Dénes Ákos . . . . .	Ocskay Kornél
Schlick Hans báró . . . . .	Bálint Béla
Labinska Olga, sanzonett . . . . .	Albert Erzi
Miss Thomson, gazdasszony . . . . .	L.-Mihályfi Júlia
James, komornyik . . . . .	E.-Keleti Márton
Bill, sofför . . . . .	Barabás Béla

Történik az első és második felvonás Newyorkban, a harmadik Dénes házikójában Alice-Villeben. Kanadában. Időma.

**Első felvonás.** Cauder amerikai milliárdosnak az a passziója, hogy letört európai mágnásokat és arisztokrata nőket fogad szolgálatába, mert neki is, Alice leányának is az a hite, hogy az európaiakat mind meg lehet pénzen vásárolni. Egy fiatal magyar ur: Dénes László, aki szereti Alicet, szolgálatába szegődik a milliárdosnak, hogy a leányt kiábrándítsa téves hitéből és meghódítsa magának.

**Második felvonás.** Alice érdeklődik Dénes iránt, de azt hiszi róla, hogy csak a milliói miatt jár kedvében. Gőgjében úgy akarja őt megalázni, hogy mikor az apja feleségül választja magának a házába hozott európai kalandornőt, aki orosz grófnőnek adja ki magát, ő viszont férjül választja Dénest, aki előtt nem is titkolja, hogy pénzért vásárolja meg a maga számára. Ámde Dénes visszautasítja a dollárkirálynőt, aki csak most tudja meg, hogy a büszke magyar urat igazán szereti.

**Harmadik felvonás.** Dénes, akinek egy amerikai vállalata sikerült és gazdag ember, a farmjában él, távol Cauderéktől. Alice azonban itt atyja kíséretében felkeresi és bocsánatát kéri. A szerelmesek kibékülnek és egymásé lesznek.



„Kérjen minden vendéglőben, kávéházban, szállodában“ Törley pezsgőt.

Ára 6 fillér. (A nézőtéren 10 f.)



## TEMESVÁRI SZINHÁZ

SZINHÁZI ÉS MŰVÉSZETI KÉPESLAP  
A FERENCZ JÓZSEF-SZINHÁZ HIVATALOS LAPJA

Kiadó: CSENDES LIPÓT.

IX. évfolyam.

Szerkesztő: OSZTIE ANDOR.

**Koh-i-noor**

### ZÁRÓGOMBOK

a világ legjobb gyártmányai  
Árjegyzék ingyen és bérmentve  
Waldes és Trsa Prága-Wrschowitz

Elsőrendű kitüntetések.



Ne kísérletezzen hiába-  
való szépitőszerekkel

tegyen egy próbát

**Mignon crème-mel**

s Ön bámulatos hatást  
fog elérni

kapható

**Krayer drogueria**

— Nagy raktár —

fa- és bársonyégetési  
cikkekben

Belváros, Hunyadi-u.

- Telefon 171 szám -



GREGUSS MARGIT

## Zálogban

levő

sorsjegyeket és  
értékpapírokat

kiváltunk és azokra  
magasabb kölcsönt  
nyújtunk.

Küldje zálogjegyét a

Temesvári Bank és  
Kereskedelmi Részv.-Társ.

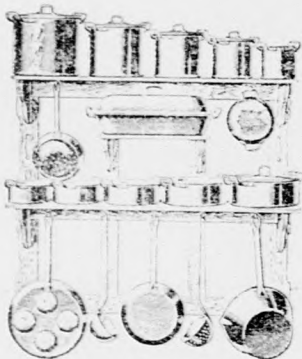
váltóüzletének

Belváros, Jenőherceg-tér 3

TELEFON 319.

# BLEIER MÓR

Temesvár-Gyárváros, Kossuth-tér 2. szám.



Legolcsóbb be-  
vásárlási forrás.

23 darab valódi alu-  
minium főzőedény ke-  
mény faállvánnyal

40 korona.

Városi és megyei telefon 1136

## Wilhelm Fülöp, Temesvár

GYÁRVÁROS  
KOSSUTH-TÉR

Telefon 786.

„Az Angol szabóhoz“

Belváros, Szent-György-tér 2.

Telefon 285.

Legújabb divatu Salon- és Smokking-öltönyök  
férfi, fiu- és gyermek-ruhák, téli kabátok,  
angol Double-raglánok, gazdasági szőrme-  
kabátok, elsőrendű lovaglónadrágok és ne-  
héz körgallérok.

A legújabb divatu kalap- és férfi divatcikkek raktára.

Legolcsóbb szabott árak! — Elsőrendű minőség!

## Hungária szálloda

(KISS ÁRPÁD)

### A „Pilseni Ösforrás“

egyedüli kimérése a Belvárosban.

Legjobb, legolcsóbb és legmegbízhatóbb beszerzési forrás!

## MOLNÁR ÉS MÁTRAI, TEMESVÁR

Zsák-, ponyva-, kender-, len- és jutaárugyártmányok.

Nagybani és kicsinybeni eladás.

— Telefon 11-52. — Iroda és raktár: Gyárváros, Széna-tér 1.

Mindig nagy gyáriraktár versenynélküli olcsó áron: Zsákok, Ponyvák, Lótakarók, Szőlőkötőzsineg, Manilla-  
zsineg, Dohányzsineg, Juta-kévekötszallagok, Lóhalók.

„Törley pezsgő“ elsőrangú magyar gyártmány.

o o o Alkalmi uzsonnák izletesen rendezve o o o

## RUSCHIL REZSŐ

csemege-, bor- és fűszerkereskedés

TEMESVÁR-BELVÁROS. Telefonszám 165.

Színházi bonbonok és chokoládék.

Tea, rum, teasütemények

Gyümölcs, vad és felvágott

o o o Bel- és külföldi borok, pezsgők o o o

Mindennemű fegyverek és vadá-  
szati cikkek legjobb minőség-  
ben, olcsó ár mellett csakis

## LÁZITS DUSÁN

puskaművesnél

Belváros, Zápolya-utca 5.

szám alatt kaphatók.



Ön már régen akart

egy zongora, piáno vagy harmo-  
niumot vásárolni. De visszariadt  
a nagy kiadástól és nem volt bi-  
zalma az olcsóbb gyártmányokhoz

most van alkalma

ahhoz, hogy birtokába jusson egy új, értékes szerke-  
zetnek, teljesen az Ön választása szerint, a legked-  
vezményesebb feltételek mellett

tulajdona lesz

ez új rendszer életbeléptetésével.

Kérjen felvilágosítást eziránt a

„MUSIKA“ zongora és hangszerké-  
szítő r.-t.-tól, Wien, I. Graben 17.



URAIM!

Arany ékszer és ezüst új mun-  
kák, valamint javítások izléses  
kivitelben készit

OSTERN MIKSA

villanyos erővel beend. műh.  
Temesvár Belváros, Jenőherceg-u

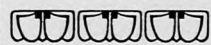


1912.

Febr. 24-től márc. 2-ig

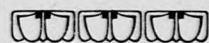


Szerkesztőség  
és  
Kiadóhivatal:  
TEMESVÁR  
ZÁPOLYA-U. 5.  
Telefonszám 675.



Előfizetési ár:

Egy évadra K 4.--  
Fél évadra K 2.50  
Házhoz hordva.  
Egyes szám 6 fillér



Kiadó:  
CSENDES LIPÓT.

Egyes szám ára:  
A nézőtérén . . . . . 10 fillér  
Az utcán . . . . . 6 fillér

Felelős szerkesztő: OSZTIE ANDOR.  
Főmunkatárs: Gokler Gyula.

Elegáns

### Férfi ruha

uraknak és gyermekeknek  
óriási nagy választék  
tisztá gyapju szövetekből  
és csak elsőrendű  
munka

Szigoruan szabott árak

### Kincs Artur

és társa

- Temesvár-Gyárváros -  
(városi új bérpalota)

Városi és megyei telefon:  
10-53.



LIGETI KLÁRI

Hová megyünk  
színház után?

### Schatteles Gábor

pompásan renovált

### Szarvas kávéházába

Hideg buffet!

!! Elsőrendű italok !!

Kitűnő cigányzene

Kifogástalan kiszolgálás!

Olcsó árak!

Legjobb találkozási hely!



### Konyhaberendezések

Berndorfi-nikkel, aluminium és angol bádogzo-  
máncz-edények, továbbá a vasáruszakmába tartozó  
összes cikkek a legmegbízhatóbban vásárolhatók

### SCHERTER OTTÓ

(ezelőtt Pausenberger)

nagybani és kicsinybeni vaskereskedésében

Temesvár-Belváros — Interurban telefonszám 499.

# Meinl-féle ujtermésű tea



FIÓKÜZLET:

Temesvár, Szent György-tér 4. szám.  
TELEFON 11—03.

## KRAUSZ ÁRMIN

### BUTORRAKTÁR ÉS DISZITŐ

## TEMESVÁR

### ZÁPOLYA-UTCZA

TELEFON 266.

## Petroszai Erdővállalat

SCHWARZ TESTVÉREK ÉS TÁRSAI

Temesvár-Gyárváros, Klapka-sor 8. *Blau szeszgyár*

Kő- és faszén. Kokszeladás. Fűrészelt bükk és tölgyépületia. Az anyag házhoz szállítását jutányosan elvállaljuk.

Telefon 536.

Telefon 536.

## Berczik jubileuma.

— A temesvári ünnepély. —

Berczik Árpád, Temesvár kiváló szülöttjének ötven éves írói jubileumát ritka lelkesedéssel és meleg szeretettel ünnepelték az ország fővárosában. A Nemzeti Színház a jubileum évforduló napján Berczik egyik legjobb darabját a „Himfy dalai“-t adta elő és az előadás folyamán lelkes ünnepeltetésben volt része jeles földinknek.

A jubileumból Temesvár közönsége is ki akarja venni a maga részét. Az „Arany János-Társaság“ elnöksége ugyanis még a múlt héten elhatározta, hogy Berczik Árpádnak, a társaság tiszteleti tagjának ötven éves írói jubileumát méltó módon megünnepeli. Azt tervezte, hogy a társaság márciusi nagygyűlését Berczik Árpádnak szenteli és felkérte Barát Ármint, az Arany János-Társaság illusztris tagját, hogy bírná reá a koszorus író, hogy az ünnepély fényét személyes lejegyzésével emelje, mely esetben színházi diszelőadás és lakoma rendeztetnék tiszteletére.

Ez a terv azonban nem valósulhatott meg. Berczik Árpád tekintettel előrehaladott korára, nem fogadhatta el a meghívást. Orvosai nem engedik meg neki a hosszú utazást s így nem jöhet le szülővárosába: Temesvárra. Az Arany János-Társaság mély sajnálattal értesült Berczik gyengélkedő állapotáról és elhatározta, hogy március 10-én nagy gyűlést tart, melyen méltó módon ünnepelni fogják Bercziket, este pedig tiszteletére a színházban diszelőadás lesz.

Berczik Árpád jubileuma alkalmából érdekes cikk jelent meg Porzso Kálmán, a Népszínház volt igazgatójának tollából. Azt írja a többek közt, hogy kevés embernek jut osztályrészül egy valóban harmónikus élet. A legtöbb ember súlyos lelki válságokon, szenvedéseken és csalódásokon megy keresztül, míg végre meghasonlik az egész világgal s önmagával is. A legtöbb ember lelkére ráragad az élet piszka s ha el is tud jutni az öreg korig, rendszeren csak a haja fehér, de a lelke sötét. Az olyan öreg ur, aminő Berczik Árpád, akinek deresedő fejében ma is fiatalos a gondolkozás, ritkaságszámba megy.

Bercziknek igazán harmonikus volt az egész élete. Sokan azt szerencsének mondják. Ez igazságtalanság. Mert munkával és lelki nemességgel érte el Berczik is a harmonikus életnek ezt a szépségét és nyugalmát.

Pár szóval le lehet írni ennek a szép életnek rezipijét: ötven esztendeig írt Berczik és sem írásaiban, sem a magánéletben sohasem sértett és bántott meg senkit. Sohasem törekedett olyanra, ami őt tehetőségénél fogva meg nem illette volna. Sohasem dolgozott sem a könyökével, sem a lábával, hanem mindig a fejével és a szívével. Megválogatta mindig a társaságát és az olvasmányait is. Mert ezektől is nagyon sok piszok ragadhat az ember lelkére. Ügyelt rá, hogy mindig tiszta legyen a gallérja, a keze és a

Különlegesség: Törley Diabetin cukorbetegnek részére.



## „Antiklavin“

A világ legjobb  
tyukszem irtója

Mindenütt kapható, vagy  
a készítőnél:

Egy tubus ára: **Dr. VÁMOS, PÉCS**  
1 korona. angyal drogeria.

# BLEIER M.

Brauch Vilmos utóda

uri és női divat és női kalap áruháza.

TEMESVÁR-BELVÁROS

Telefonszám 850.

Telefonszám 850.

A modern kor és divat minden igényét kielégítő,  
gazdag raktárom a legjobb bevásárlási forrás. Üzle-  
tem áthelyezése miatt a raktáron levő áruk, divatcik-  
kek bámulatos olcsó áron kerülnek eladásra.

## Színházi blouzok

gyönyörű kivitelben, modern stílusban

## Női és gyermekkalapok

gazdag választékban

## Színházi sálók

és minden más divatcikk igen olcsón kapható.

Gazdag, bőven felszerelt áruházamat a közönség szí-  
ves figyelmébe ajánlom.

szeleme. Mindig kerülte az életben, hogy másoknak  
drámát csináljon s így tudta elérni azt, hogy az egész  
életet mindig vigjátéknak nézhette. Soha szomorúságot  
nem okozott senkinek az életben s ezért tudot annyi  
vigjátékot írni. Minden darabja a színpadról a saját  
lelki derűjét sugározza a nézőkre.

Bercziket nem az élelmesség vezette a szin-  
padra, hanem a tehetség. Ő akkor kezdett el szinda-  
rabokat írni, amikor még kevés fizetség járt érte s  
igazán csak azok irtak Szigligeti Edétől Tóth  
Edéig és Rákosi Jenőtől Dóczy Lajosig szinda-  
rabokat, akiket a hivatás érzése, a belső tűz vitt erre.  
Ebben az időben még szám szerint is nagyon kevés  
drámaíró volt. Amióta azonban ezeket lehet szerezni  
egy színpadi művel, azóta mindenki szindarabot ír.  
Ugy megszorodtak a drámaírók, hogy a tolokodás-  
ban és tülekedésben egymást eszik. De a mai meg-  
szaporodott generációnak legnagyobb része a legjobb  
esetben is csak a primitív színpadi technikájában  
magyar.

Van még egy vonás, ami Bercziket kiemeli a  
mai drámairodalom pocsolójából: ez a tiszta erkölcs,  
ami minden munkáját jellemzi. De még egy vonás,  
ami Bercziket kitünteti: szerénysége s a társas  
érintkezésben való igazán urimodora. Ez a tulaj-  
donsága igazán ritkaság a mai irodalmi világban. A  
magyar bohémek között ugyanis egy idő óta a legsér-  
tőbb, durva modor uralkodik. Ez az igazi Gyűlöletor-  
szág, amelyben a jó nevelés nyomára alig akadni.

Nincs a ma élő öt-hatezer író, újságíró és mű-  
vész között husz ember, akinek a nevét is tudnák  
harmincz-negyven év múlva, de majd mind oly gőgös,  
hogy igazán kellemetlen velük érintkezni. A művelt-  
ség legelemibb követelményeig, a tisztességes köszö-  
nésig sem igen tud fölemelkedni némelyik — zseni. A  
nyomdafesték és a színházi „masztix“ a szó szoros  
értelmében fejébe megy legtöbbjének. És csak igen  
kevesen tudják, hogy a legtehetségesebb író is lehet  
urimodora s hogy az igazi urimodora épen abban  
különbözik másoktól, hogy minden különbség nél-  
kül egyforma udvariassággal és tisztelettel érintkezik  
mindenkivel. Például az igazi arisztokraták, a Ka-  
rátsonyiak, Andrásyok, Edelsheim-Gyulayok, Zichyek,  
Széchenyiek, stb. absolute nem gőgösök, élvezet ve-  
lük érintkezni; de a parvenuk, a hivatalfőnökök, a  
tintanyalók és csepürágók pökhendiek. Hát Bercziknek  
olyan szerény urimodora van, mint egy — született  
arisztokratának . . .

## Száll a pletyka . . .

Száll a pletyka, mint a lepke,  
Hol itt csap le, hol ott csap le  
S megrabolja a menyecskék himporát . . .  
Mert hiába, ma úgy, mint rég,  
Veszdelmessé vált mindég  
A mosolygó, lopva járó, jóbarát.

Szép asszonyok vigyázzatok,  
Zárjátok be az ablakot,  
Mert a lepke hozzátok is berepül.  
S amit ti észre nem vesztek,  
Millió pletyka-had, szem, les meg  
S jó híretek vásár- s dobra, így kerül.

„Törley pezsgő“ üdit, frissit, gyógyit.



UTCZAI ÉS ESTÉLYI  
**Czipő ujdonságok**

**GERŐ**

CZIPŐRAKTÁRÁBAN  
TEMESVÁR-BELVÁROS  
JENŐHERCZEG-UTCZA 5. SZ.  
Telefon 730.

Különlegességi bőrruház!

**TILLSCHNEIDER A. ut.**

cs. kir. udv. kam. szállító

- Sziigyártó, nyerges és bőröndös -  
BELVÁROS, „Korona herceg“-szálló mellett  
varosi es megyei telefon 543.

**Uj berlini női szabó-terem**

Értesitem a mélyen tisztelt hölgyközönsé-  
get, hogy Gyárváros, Andrássy-ut 12. sz. a.

**női szabó-termet**

berendeztem és a legjobb és legutolsó divat szerinti  
ruhákat a legjutányosabban számítva elkészítek

Párisi szabás, angol készítés. Különbéle kosztü-  
mök, francia készítés próba nélkül.

Tisztelettel

**FRÄNKL MÓR**  
női szabó-terem.

**GUTTMANN HENRIK**  
TEMESVÁR-BELVÁROS

TELEFON 575.



TELEFON 575.

angol úri divat-, fehérenemü- és  
kalapkülönlegességi üzlet.

## A tiltott szerelem.

A színház legutóbbi premierje: „A tiltott szerelem“ különös témával foglalkozik. Pierre Wolff, a szellemes szerző a barátság és szerelemről szól ebben a darabban, mely nagyon szomorúan végződik a jó barátira — a férjre.

A darab témájáról, amikor az L'amour défendu címmel bemutatóra került Párisban, nagyon sokat vitatkoztak a francia kritikusok. Vitájuk megszólalásra készítette a szerzőt is, akinek nyilatkozata a többek közt így szól:

— A tiltott szerelem — mondotta Pierre Wolff — ez olyan téma, amely alkalmas kis cikk, vagy vaskos kötet írására egyaránt. Kétségtelenül van megengedett szerelem is. Ez azonban boldog, ennél fogva nincs története. Meg kell azonban gondolni, hogy a szerelem születése óta tilos és Éva anyánk volt az első, aki eljátszotta azt a szerepet, amelyet most Párisban Madeleine Léli kisassony játszik.

— Az akadályok nélküli szerelem észrevétlenül tűnik el. Alexandre Dumas fiú teszi azt a megjegyzést egy ifjúkori regényében, hogy a szerelem akkor izgat bennünket, amikor lehetetlen. Romeo és Júlia, Pal és Virginia azért érdekelnak, mert szenvednek, mert lehetetlen egyesülniök. Ha nem maradnának szétválasztva, hidegen hagynánk, prózaiaknak találnók őket. Vagy el lehet-e képzelni Juliát, mint Romeo boldog feleségét, Virginiát, mint mindennapi gondokkal küzdő családanyát?

— A tiltott szerelem küzdelmei szolgálnak anyagul minden nagy tragédia számára, legyen ez Fedra, vagy Trisztán és Izolda, Pelleas és Melisande. Mindezekben azt a szerelmet látjuk, amely elbukik a természet és a társadalom állította akadályokban. És ugyanez a témája — a komédiának is. Kell-e példákra hivatkoznom? Rostand „Regényesek“-jére? Rostand darabjának a hőse csak addig szerelmes, amíg azt hiszi, hogy szerelme ezer veszedelembé sodorja. Mihelyt megtudja, hogy csalódott, szenvedélye lelohad.

— Amíg ez a szerelem megengedett, nyilvános, természetes és magától értetődő volt, mint az antik világban, senki sem hevült érte, senki nem énekelte meg. Ismerték a szerelmet, de nem csevegtek róla. Ebben az időben az irodalom, a már meglévő színház nem foglalkozott vele. Amint a kereszténység és a modern civilizáció kezdett akadályokat rakni a szerelem elé és tiltott érzelmeknek minősíteni, egyuttal kezdtek beszélni róla, kezdett a szívekbe férközni, az agyvelőt foglalkoztatni, igénybe venni tollat és papírt. Az akadályok teremtették meg és biztosították uralmát.

— A darabomban különböző akadályokról beszéltek, amelyek a szenvedély ellen fordulnak. Ez már azonban nagyon messze vezetne. A példa kedvéért csak egy dolgot említek, a barátságot. Hogy megteszteljem a tiltott szerelmet, elég volt szembeállítanom a halálnál erősebb vágyat és a szerelemnél erősebb barátságot, azután megmutatnom a pusztítást, amelyet a szenvedély és a kötelesség harcza okoz egy baráti szíven. Ennek a harcnak, mint minden harcnak, amely az emberi szíven folyik, köny és összeomlás a vége.

„Törley pezsgő“ elsőrangú francia gyártmányokkal egyenrangú.

Talisman

Casino

Réservé



TÖRLEY-BUDAPEST

Talisman

Casino

Réservé

### Egy trikó körül.

Nem tudom mi a véleményük, e vonzó s bájkat érvényesítő selyem testhuzatról. Én csak azt tudom, hogy sok galibát okozott már a világegyetemben, s ennél fogva is fontos, analizálásra érdemes bűverő.

Mathematika, latin, görög bukások tapadnak finom szövétéhez, mely villamárom gyanánt galvanizálja a diákok fantáziát; tiltott házasságok gátjait képes volt már lerombolni, válópörököt modern tényezővé emelt, sőt hideg vizgyógyintézetek és szanatoriumok segíthetnének veszedelmes bacillusáról, mely a gukeren keresztül támadja meg, a legerősebb szervezeteiket is, és ellenserumát még senki sem ismeri.

De nem is volna üdvös feltalálni, mert a színházi kasszák őrei rögtön agyonütnék azt a vakmerő halandót, ki a trikó hatalmát megékezní akarná.

Hadd éljen csak! Változó színeiben tündököljön a színpad világában, mert ha nyelvében élhet a nemzet, éljen trikóban a színház! Akinek nem veszik, hunyja be a szemét. De megjegyzem, már vakok is visszanyerték látóképességüket, egy korrektül feszülő trikó láttára.

Ha természetrajzával akarom önöket megismertetni, el kell mondanom, hogy van: kötött — szövött — selyem — gyapot — részletekben vagy egészen tömött — fővárosi és vidéki trikó. Nem említve azokat, melyek hatósági engedéllyel vonulnak a rendezett tanácsu városokba és falvakba, hogy a község háza ügyet teljesen megzavarják.

\*

Egy halvány rózsaszínű selyem vidéki trikóról akarok most beszélni, mely egyszer itt játszott a Béga mentén és szivasztmával látta el az egész Délvidéket — szóval olyan konsternációt keltett, mint a világ bármely színpadán. Mert nem az a fő, hogy a „Théâtre Française“, „Vaudville“, „Moulin Rouge“ vagy „Wintergarten“ deszkáin jelenik-e meg — hanem ifjúság s gráciával áldott izmokon, amikor csak azt óhajtuk tudni, vajjon a mesterkelt szépségeket hazudja-e, vagy Istenadta adományokat reprezentál.

A bájos, szép, eszményi jelzőkkel ékesített prima donna, birtokában volt minden esztétikai szépségnek, fejétől le a lábikrájáig. Verseny nélkül konkurrált a legszebb szépekkkel, imádója volt rogyásig. Irigyeinek száma meghalatták toalette számláit — melyek legkevésbé sem hangolhatták le, örökös vidám s két kis gribedlivel garnirozott mosolyát.

Egy napon „trikós operettet“ tüzött ki az igazgató. Oh boldog est! Midőn változó színű lábszárakkal lehet felvonulni a nyilvános kirakatba s hidegvérrel nézzük, mint bódulnak el a nézőtér habituei!

Megjelent — látták — hallották s „Hej dinom, dánom, csuhaj“ — győzött.

A férfiak sóhai, mint „Sirokkó“ vagy találóbban, mint a délvidéki „Kosáva“ rongáló fuvalma tört fel a színpadra. Virágzapot hullatott a szívek mennydörgése s a babérlevelek nyilvános árverésen jutottak, a főzélékek kulturát üző háziasszonyok csuszpeizába.

„Törley pezsgő“ mind az öt világrészen található.

# NÁGELE ANTAL

GYÓGYSZERTÁRA

A „SZENT-HÁROMSÁG“-HOZ

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, Fő-utca 33. sz.

Telefonszám 322.

Saját palotájában.

Mindennemü hirneves bel- és külföldi  
**orvosi és gyógyszerészi különlegesség**  
kötszerek, műtői és piperecikkek raktára.

Legjobb minőségben. Eredeti áron.  
Droguák és vegyszerek házi és ipari célokra  
legolcsóbb árak mellett.

Modern fogtechnikai műterem

**Götzl Mór**

Temesvár-Bérváros, Szent György ter 4.  
I. emelet, a volt

Dr. Áldor-féle helyiségben

**Készít:** aranyfogakat, platina-, korona  
műfogakat kautsukból lelkiismeretesen és  
legolcsóbb áron.

## FÜZŐ-MŰTEREM

WEISZBERGER ELIZE

Temesvár-Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 13. sz

Elismert legjobb és legelegánsabb  
divatu kész és mérték utáni

**fűző-különlegességek**

valamint

**leánykafűzők, egyenestartók,  
hygien-haskötők stb. stb.**

a legegyszerűbbtől a legfinomabb  
kivitelig. Javítások és vidéki meg-  
rendelések gyorsan és olcsón hozatnak kivitelbe.



Hasonló esttel nem sok operettdiva dicsekedhetik s dicsőségének mámorától fáradtan vonult öltözőjébe, hogy vazelint ragadva, kendőzött arcát — természetes szépségébe visszavarázsolja. Aztán köpenyébe burkolódzott és gyors léptekkel sietett külvárosi otthonába, hol a jó kóser koszt kedvéért héber hitet vallott — de disznótórok alkalmával a legfanatikusabb kereszténységet hirdette. Szóval játszó művészete a profán környezetben is uralta.

Szobájának szürkességében egyedül találta magát s valami hiányosságot érzett torkában s így jónak látta a sok kottától kiszáradt gégét egy nagy pohár egrivel kiköszörölni.

— Pompás! mondta magában — az sem volt ám számár, aki a bort kitalálta — most már igazán pirosnak látom ezt a fekete világot! Aztán sans gène, mint aki egyedüli urnője boudoirjának — batiszt ingecskéjéig kényelembe vetette magát s princessásra gyujtva dalolgatta a legközelebbi premiere kuplét. Tekintete egyszer csak merevvé változik.

— Szent Isten! — az ágy alatt — emberi alak, s már segítséget akart kiáltani, de az ijedségtől eszméletét veszítve, színpadi konstrukció nélkül — reálisan elájult. A titkos alak, ijedten mászott ki e jelenetre s pohár vizet ragadva, a mentési akcióhoz fogott.

— Drága nagysád — térjen magához — én semminek sem vagyok az oka!

A diva fittos kis orrczimpái levegő után kapkodva mindig zúnyitva a bájos gazellaczemek révén fénylik.

— Mindenre kérem, ami szent — el ne áruljon — holnap mindent meg fogok magyarázni — csak most engedjen feltűnés nélkül távozni.

— Rohanjon is, ha kedves az élete, köszönje, hogy nem volt időm a browningom után nyulni, mert akkor tragikusan végződik e sületlen tréfa.

Másnap az izgalomtól kimerülten, halványan ült theájához s tünődve a történetek felett — hordár lépett szobájába s óriási virágcsokorral közeledett feléje.

— Levél is van benne nagysága! — szólt a hirnök.

Ragyogó arczczal oldta le a fehér szekfűkhöz erősített levélkét, mely a következő tartalommal világította meg, az éj különös s érthetetlen miszticizmusát:

Isteni Művésznő!

Ön a tegnapi előadás alkalmával, olyan igézően tökéletes, szobrász vésőire érdemes bájokat produkált, hogy a mai hamis világban, kétely s gyanuval osztottuk véleményeinket. Majd fogadást tettünk s én, mint a legvakmerőbb jogász, vállalkoztam a vita eldöntésére.

Ma már fényesen rehabilitálhatom galádul gyanusított selyem trikóját — s bár ha orozva is, de meggyőződhettem — hogy minden báj — kecsizom — Istentől eredő valódi — legigazabb adomány.

Eme hódolattal fogadja e virágokat. Mi pedig a magyarok Istenére esküszünk, hogy dogmák helyett, — a trikóknak hiszünk!

Jérôme.

Tavaszi  
ujdonságok  
KUNST  
JÓZSEF  
NŐI DIVAT  
ÁRUHÁZÁBAN  
BELVÁROS.

## Györgyike, drága gyermek.

— Szerző a darabjáról. —

Pénteken este érdekes, modern, talán kissé túl modern drámának lesz a bemutató előadása.

A darab címe: „Györgyike, drága gyermek”. Szerzője: Szomory Dezső, a modern magyar irodalomnak egyik legérdekesebb egyénisége.

Legújabb darabja: „Györgyike, drága gyermek” alig néhány hete került először színre a Vigszínháznál, ahol nagy sikert aratott. Azelőtt a Nemzeti Színház adta elő darabjait: „A nagy asszonyt” és „A rajongó Bolzay leányt”, amelyeknek ép olyan sajátosságos és különálló sikerük volt, mint amilyen sajátosságos és különálló a szerzőjük egyénisége is.

Szomory Dezső irodalmi életünk egyik mindenképen eredeti, kiváló alakja. Nem szeret járt csapáson haladni, de nem tagadják meg tőle az elismerést azok sem, akiknek izlése mást követel, mint a Szomory erőteljes, rendkívül színes, jelződus alkotásait. Hogy elsőrendű stílművész, azt még ellenfelei sem tagadják és hogy fantáziája gazdag, ötletes, leleményes, azt már nem egy fényes sikerével bizonyította. Ilyenformán már évek óta predesztinálva volt rá, hogy egyszer csak bevonuljon a Vigszínház jeles szerzőinek sorába és ez be is következett nagy siker mellett.

A darab cselekménye egy pompás leánytalan a kis Györgyike körül torog, aki színésznőnek készül, de akit nálváiá legkezdetén elragad onnan egy dús gazdag kőről, aki a szerepet a gyermekkorában Györgyike egy kollégáját imádja ugyan, de a család ösztökölése rábeszélése és talán a feléje intó csábító luxus mégis csak megtörik. És így elmegy a családdal Bécsbe, hogy ott megtartsák az esküvőt. Előbb azonban szobájában fogadja szeretett kollégát, a szegény kis bohémgyereket, aki annyira imádja. Az izgalmas drámának komolyságát jóízű, humoros jelenetek enyhítik és még Szomory barátai is meg voltak lepve, hogy mennyi vidámság telik „A nagy asszony” szerzőjétől.

A Vigszínház bemutatója előtt a darab szerzője így nyilatkozott legújabb drámájáról:

Mint hogy, úgy látom, szinte kötelező, hogy a szerző még nyilatkozzon is a darabjáról, — aminek bevallom, kevés célját és értelmét látom, — hát vagyok bátor kijelenteni, hogy a „Györgyike, drága gyermek” igen mulatságos, igen kedves és érdekes történet és nincs is talán nagyon rosszul megcsinálva.

Gondolom, van benne valami az élet meleg fuvallatából és sok ifjuság és sok szerelem is van benne, ami nagyon jó. Mert hiszen méltóztatik tudni, mennyire hiszek én a szerelemben, nevezetesen abban a lelki és főleg testi örömben, amit nem nyújt más, csak a szerelem, s ami, az általános tanúság szerint, mindennél többet ér.

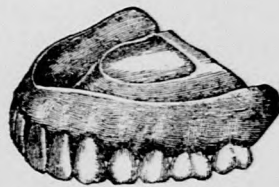
Egészen biztos, hogy összes szerény gondolataimat a Vigszínház művészei kitűnően interpretálják és Varsányi Irén, mint Györgyike, olyan nagyszerű, mint egy vadmacska, olyan rendkívüli és izgató gyerek, mondjuk, oly isteni gyerek, hogy az ember belé kell, hogy bolonduljon.

Igy szólt a szerző. És reméljük, hogy a mi Györgyikénk — Greguss Margit is ilyen nagyszerű és izgató gyerek lesz, hogy közönségünk ismét el lesz tőle ragadtatva.

Telefonszám 653.

## Tavaszi ujdonságok

Kivételesen  
 LEGOLCSÓBBAN  
 SZEREZHETŐK BE  
 CSENDES  
 ÉS  
 FISCHER-NÉL  
 GYÁRVÁROS  
 KOSSUTH-TÉR



**Műfogak**  
 fogsorok aranyban  
 és kautsukban.

Arany korona és áthidalásokat (szajpadlás nélkül) aranyban

készít fogtechnikai műintézetében

**MEHR ÁRMIN** fogtechnikus.

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 15. szám, Küttl-tér sarkán.

## A színésznő virágai.

A szinpadra felnyújtott virágokról már sok szó esett. Most érdekes dolgot olvasunk egyik aradi lapban a „Csitri“ bemutatójáról szóló tudósításban: N ó g r á d i Malvin kisasszony mai szereplése ellen súlyos és komoly kifogásunk van. Az a szokás, hogy a művésznőknek a szinpadra feladott virágokkal kedveskednek, igen szép és kellemes szokás mindaddig, amíg a szinpadai szerepléssel kellő összhangban van. Mihelyt a virág több, mint a szinpadról érte nyujtanak, akkor már magán-üggé válik a csokor s nem szinházba, hanem lakásra való.

Ha a színésznő azért kap csokrot, mert a szinpadon nagy szerepe és sikere van, akkor a virágnak is helye van, de ha valakinek csak tisztelői vannak, de szerepe egyáltalán nincs, akkor a közönségnek tartozik az illető azzal, hogy izléstelenséggel ne molesztálja a publikumot.

Amint a mai előadáson látni méltóztatott, a közönségnek van izlése, amelynél visszatetszést keltett az, hogy Nógrádi kisasszonynak lakása helyett a szinpadra küldtek szertelen mennyiségű virágokat s nyomban olyan tüntetésbe kezdett — Vendrey Vilma mellett, hogy hatszor kellett megjelennie a függöny előtt, csokor nélkül ugyan, de a publikum minden rokonszenvével kísérve. Ha másképp nem megy, az igazgatóságnak kell gondoskodnia arról, hogy az izlést ne pofogassák ilyen brutálisan a szinházban.

\*\*\*\*\*

## Én úgy hiszem . . .

*Én úgy hiszem, hogy régen ismerem . . .  
 Minthogyha egyszer éitem volna már  
 Egy szebb csillagon, hol a röpke nyár  
 Halovány La-France rózsákat terem;  
 S öreg platánok s gyöngyvirág között:  
 Ó lepkét üldözött.*

*Én úgy hiszem, hogy réges-rég tudom,  
 Hogy mikor a vadrózsa virul  
 S az ég azúrján alkonycsók pirul:  
 Találkozunk a gyöngyvirág-uton;  
 S a kis pillangó elszáll sebesen,  
 De én rabul esem.*

*És kéz- a kezben járok vele majd,  
 Öreg platánok s gyöngyvirág ölén, —  
 Úgy vezetem a fehér úton én,  
 Mikor a halvány La-France rózsá hajt.  
 S elválnék, mikor elmúlik a nyár  
 S a fecske messze jár . . .*

*S én majd soká, sokáig keresem  
 S utamon nem nyit La-France rózsá már;  
 Elszállt a fecske, elszállott a nyár  
 S kis ablakomban jégvirág terem  
 S bús éjeken a szellő sírja majd:  
 „A rózsá még kihajt . . .”*

*Kihajt a rózsá, visszatér a nyár,  
 Pán-sípra vár a suitogó platán:  
 S mi kéz- a kezben térünk meg talán,  
 Ahová álmunk úgylis vissza jár.  
 Hisz régen ismerem!  
 Kis lábnyomán: a gyöngyvirág terem . . .*

Zvarinyi Szilárd.